



ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Асистент
Ужа научна област:	Руска књижевност и култура (Руски романтизам и Руска књижевност XX века)
Датум расписивања конкурса:	02.04.2025.
Конкурс објављен у:	На интернет порталу Филозофског факултета и у листу <i>Послови</i>
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Број одлуке Изборног већа бр.
09.4.2025.	97/1-4-01

Р. бр.	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1.	Др Ирина Антанасијевић	редовни професор, 22.1.2020.	Русистика	Филолошки факултет у Београду
2.	Др Велимир Илић	ванредни професор, 1.3.2021.	Руска књижевност и култура	Филозофски факултет у Нишу
3.	Др Ненад Благојевић	доцент, 21.6.2024.	Руска књижевност и култура	Филозофски факултет у Нишу

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

- 1) Милица (Часлав)Ђорђевић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Милица (Часлав)Ђорђевић, студент докторских академских студија

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	08.06.1994. Врање
Место боравка, адреса:	
Запослен/а у:	Филозофски факултет Ниш
Професионални статус/ радно место:	асистент

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Руски језик и књижевност
Година уписа	2014.
Година завршетка	2020.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог за руски језик и књижевност
Просечна оцена	8.56

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област:	Руски језик и књижевност
Година уписа	2020.
Година завршетка	2021.
Стечени назив	Мастер филолог за руски језик и књижевност
Просечна оцена	9.63
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	Генеза и еволуција <i>плута/трикстера</i> у руској књижевности

Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, научна област	Стране филологије
Година уписа	2021.
Просечна оцена	9.64
Тема пријављене докторске дисертације	/
Ментор у изради	/

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Сарадник у настави, 25.01.2021
Ужа научна област	Руска књижевност и култура

Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Асистент, 1.10. 2022.
Ужа научна област	Руска књижевност и култура

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/радна места

Период	Послови
2019 – 2021	Преводац и административни асистент у компанији CPA Global d.o.o. Београд
2021 – 2022	Сарадник у настави на Филозофском факултету у Нишу
2022 –	Асистент на Филозофском факултету у Нишу

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	Семинар/курс/школа
Јул 2015.	Међународни летњи семинар – бугарски језик и култура, Велико Трново, Бугарска
06 – 07. мај 2016.	Семинар <i>Современные технологии преподавания русского языка как иностранного</i> , Филозофски факултет у Нишу
30.03.2018.	Семинар <i>Его величество русский язык: способы повышения мотивации к изучению</i> , Филозофски факултет у Нишу
07.04.2021.	Програм стручног усавршавања за наставнике и стручне сараднике школа <i>Свет фантастичне књижевности (дефиниција, типологија, рецепција и примена)</i> , Филозофски факултет у Нишу
Фебруар 2022.	Јачање педагошких и наставних компетенција у високошколским установама, Филозофски факултет у Нишу
Август 2022.	Школа молодых переводчиков, Библиотека иностранной литературы, Москва

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	Назив удружења
2021 – данас	Центар за савремена филолошка проучавања младих истраживача

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. Научни рад

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М 20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36) Джорджевич М. (2022) "Подкасты как вспомогательный учебный материал на занятиях по литературе". <i>Проблемы филологии глазами молодых исследователей</i> . Сборник материалов конференции студентов, аспирантов и молодых ученых «Филология в XXI веке», Пермь: Пермский государственный национальный исследовательский университет, С. 129-136. ISBN 978-5-7944-3931-1	М 33	1
М 40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М 50 (М51, 52, 53... М56)		
М 60 (М61, 62, 63... М66) Благојевић, Н. Ђорђевић, М. (2023) О могућности коришћења подкаста у онлајн-настави књижевности. <i>Учење у пандемији - summa утисака</i> . Тематски зборник радова са научно-стручног скупа „Учење у пандемији - summa утисака“, одржаног 24. и 25. септембра 2021. стр. 257-268. ISBN 978-86-7379-621-5 COBISS.SR-ID 119825161 DOI http://doi.org/10.46630/upu.2023	М 63	0,5

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
М 20 (М21, 22.... М28)		
М 30 (М31, 32, 33.... М36) Джорджевич, Милица (2020) "Анализ образов главных героев в романах «Двенадцать стульев» и «Золотой теленок» Ильи Ильфа и Евгения Петрова и «Эльдорадо» Момо Капора". <i>Культура и искусство: поиски и открытия</i> . Т. II. Сборник научных статей IX (L) Всероссийской научно-практической заочной онлайн-конференции с международным участием, Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 170-179. ISBN 978-5-8154-0556-1	М 33	1

Джорджевич, Милица (2021) "Экранизация повести А. П. Чехова «Палата № 6» в югославском кинематографе". <i>Культура и искусство: поиски и открытия</i> . Т. II. Сборник научных статей X (I) Всероссийской научно-практической заочной онлайн-конференции с международным участием, Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 164-171. ISBN 978-5-8154-0556-1	М 33	1
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
М50 (М51, 52, 53... М56)		
М60 (М61, 62, 63... М66)		

2.1.1. Учешће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
2021.	Русистика у Нишу током 20 година постојања	Филозофски факултет у Нишу
2022.	Популарна русистика	Филозофски факултет у Нишу
2023.	Унапређење статуса руског језика у групи изборних предмета у средњошколском систему образовања на југоистоку Србије	Филозофски факултет у Нишу
2024.	Дисеминација активности популаризације студија русистике у Нишу	Филозофски факултет у Нишу
2025.	Дух Русије кроз језик, књижевност, културу током четврт века постојања	Филозофски факултет у Нишу

2.1.2. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
15.09.2020.	Анализ образов главных героев в романах «Двенадцать стульев» и «Золотой теленок» Ильи Ильфа и Евгения Петрова и «Эльдорадо» Момо Капора	<i>Культура и искусство: поиски и открытия</i> , Кемеровский государственный институт культуры, онлајн конференција у Кемерову, (Руска Федерација)
13. и 14. маја 2021.	Экранизация повести А. П. Чехова «Палата № 6» в югославском кинематографе	<i>Культура и искусство: поиски и открытия</i> , Кемеровский государственный институт культуры, онлајн конференција у Кемерову,

		(Руска Федерација)
24. и 25. септембра 2021.	О могућности коришћења подкастова у онлајн настави књижевности	Учење у пандемији: <i>summa utisaka</i> у организацији Центра за савремена филолошка проучавања младих истраживача Филозофског факултета Универзитета у Нишу, (Србија)
25. и 26. фебруара 2022.	Драматуршка традиција у драми "Руска смрт" Ирине Васковске	"Савремена филолошка проучавања младих истраживача I" у организацији Центра за савремена филолошка проучавања младих истраживача Филозофског факултета Универзитета у Нишу, (Србија)
13. и 14. маја 2022.	Подкасты как вспомогательный учебный материал на занятиях по литературе	Международная научная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «ФИЛОЛОГИЯ В XXI ВЕКЕ», г. Пермь

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

Соволики вук. Анастасија Строкина. Превели: Радмила Костић, Тамара Арсић, Тибор Бојанић, Милица Ђорђевић, Марко Јевтић, Вања Јовановић, Невен Миљатовић, Миљана Митровић, Ана Цветановић, Василиј Шкорић. // Уредник Ана Јаковљевић Радуновић. Москва: ООО «Центр книги Рудомино», 2022. - 144 с. (Полифония) ISBN 978-5-00087-218-5 УДК 81.255.2 = 821.161.1

2.2.2. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије

Нема података.

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

У досадашњем периоду кандидаткиња Милица Ђорђевић објавила је укупно четири рада: два у периоду до претходног избора, од чега један у коауторству са Н. Благојевићем, у зборницима са научно-практичних онлајн конференција са међународним учешћем, одржаним у Кемеровском државном институту културе и два рада након претходног избора у звање асистент. Предмет истраживања ова два рада, од којих је један објављен у Тематском зборнику радова са научно-стручног скупа „Учење у пандемији – *summa utisaka*“, одржаном на Филозофском факултету у Нишу, а други у Зборнику са конференције студената, доктораната и младих научника, одржане на Пермском државном научно-истраживачком универзитету, јесу могућности коришћења подкастова у настави књижевности. У оба рада кандидаткиња се бави истраживањима у области методике наставе књижевности, конкретно разматрањем могућности примене

иновативних средстава у наставном процесу у циљу превазилажења ограничења које је наметнула пандемија Ковид-19, као и у циљу коришћења технологија које су пријемчивије млађим генерацијама зарад подстицања на активније проучавање књижевних текстова и развоја мотивације за читање и аудирање на руском језику. Поменути радови су написани уз коришћење адекватне научно-методолошке литературе и отварају могућност примене резултата тих истраживања у наставној пракси. Како је грађа која је коришћена за потребе израде ових радова заснована на текстовима који се користе у настави на предметима из руске књижевности и културе на Филозофском факултету у Нишу, може се констатовати да кандидаткиња одржава континуитет бављења одабраним темама из уже научне области (руска књижевност и култура).

У даљем научном развоју кандидаткиње очекујемо већу научну продуктивност из области уже научне области.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

3.1. Стручни пројекти, програми, студијска путовања и послови (трибине, промоције, учешће у стручним комисијама, такмичења и слично)

У периоду од првог ангажовања на Филозофском факултету у Нишу у својству сарадника у настави, Милица Ђорђевић је реализовала часове вежби из следећих предмета: Руска народна и стара књижевност, Руски класицизам и романтизам прве половине 19. века, Руски романтизам, Руски реализам, Руски реализам и предмодернизам, Руски модернизам, Руска књижевност друге половине 20. века, Савремена руска књижевност, Књижевно превођење, као и вежбе из почетних курсева руског језика на нематичним департманима.

Кандидаткиња је похађала четири методичка семинара за наставнике руског језика и књижевности, који су одржани на Филозофском факултету у Нишу, као и програм обуке младих преводаца у Библиотеци стране књижевности у Москви у периоду од 21. до 28. августа 2022. године. Као резултат рада у оквиру овог курса објављен је превод књиге *Соволики вук* Анастасије Строкине на српски језик, где је кандидаткиња била један од преводаца.

У периоду од претходног избора кандидаткиња Милица Ђорђевић учествовала је у реализацији следећих интерних стручних пројеката Филозофског факултета у Нишу: „Унапређење статуса руског језика у групи изборних предмета у средњошколском систему образовања на југоистоку Србије“ (2023. г.), „Дисеминација активности популаризације студија русистике у Нишу“ (2024. г.), „Дух Русије кроз језик, књижевност, културу током четврт века постојања“ (2025. г.).

Током досадашњег ангажовања на Филозофском факултету, кандидаткиња је више пута учествовала у промоцији Факултета и Департмана за руски језик и књижевност.

Кандидаткиња Милица Ђорђевић је учествовала у оснивању и раду Центра за савремена филолошка проучавања младих истраживача при Филозофском факултету у Нишу, који је основан са циљем популаризације и афирмације филолошких наука преvasходно у омладинској средини.

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

У својој документацији кандидаткиња наводи податке и прилаже потврде о следећим признањима:

- Сертификат о учешћу у школи младих преводаца Русија - Србија, Библиотека стране књижевности, Москва, 21. - 28 августа 2022. године (уз Диплому финалисте креативног конкурса књижевног превода Русија - земља полиглота, Библиотека стране књижевности, Москва, 21. - 28 августа 2022. године).

- Сертификат у знак признања за успешно овладавање обуке за јачање педагошких и наставних компетенција у високошколским установама, Филозофски факултет у Нишу, 2022.
- Диплома 3. степена на Међународној онлајн конференцији Култура и искуство: поиски и открића 2021.
- Награда за најбољег дипломираног студента мастер академских студија на студијском програму у школској 2020/2021.
- Сертификат о завршеном програму стручног усавршавања за наставнике и стручне сараднике школа Свет фантастичне књижевности (дефиниција, типологија, рецепција и примена), Филозофски факултет у Нишу, 2021.
- Диплома 3. степена на Међународној онлајн конференцији Култура и искуство: поиски и открића 2020.
- Захвалница декана Филозофског Факултета у Нишу за учествовање у културно-уметничким, ваннаставним активностима Департмана за Руски језик и књижевност, као и за допринос развоју русистике на простору југоисточне Србије 2018.

ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На конкурс за избор сарадника у звање *асистент* за ужу научну област Руска књижевност и култура (*Руски романтизам и Руска књижевност XX века*) пријавила се једна кандидаткиња: Милица Ђорђевић, мастер филолог, студент докторских академских студија страних филологија Филозофског факултета Универзитета у Нишу. Комисија констатује да кандидаткиња испуњава прописане услове за избор у звање *асистент* и подноси

ПРЕДЛОГ

Изборном већу Филозофског факултета у Нишу да кандидаткињу **Милицу Ђорђевић** изабере у звање *асистент* за ужу научну област **Руска књижевност и култура** (Руски романтизам и Руска књижевност XX века) на Департману за руски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу.

У Београду и Нишу, 15.5.2025.

Комисија за писање извештаја:

проф. др Ирина Антанасијевић, председник

проф. др Велимир Илић, члан

доц. др Ненад Благојевић, члан